

6 de septiembre de 2021

EM/2021/22

Notificación: ¡El examen del proyecto de marco para la creación de futuros para la naturaleza ahora se realizará en línea!

Estimados miembros de la IPBES, observadores y demás partes interesadas:

En relación con la notificación [EM/2021/20](#) (10 de agosto de 2021), me complace anunciarles la puesta en marcha del examen externo del proyecto de marco para la creación de futuros para la naturaleza y de la orientación metodológica. El examen externo se llevará a cabo del **6 de septiembre al 31 de octubre de 2021**.

Este examen externo se dirige a los gobiernos y expertos interesados y calificados, incluidos científicos, responsables de la adopción de decisiones, profesionales y otros titulares de conocimientos. El Grupo Multidisciplinario de Expertos se esfuerza por que la participación de expertos procedentes de todas las disciplinas y esferas pertinentes sea lo más amplia posible al objeto de garantizar los niveles de calidad científica más elevados y la mayor pertinencia normativa del marco para la creación de futuros para la naturaleza. Se invita en especial a quienes participaron en las consultas, los talleres y las aplicaciones anteriores del proyecto de marco a que formulen comentarios.

Si desea participar en este examen interno en calidad de experto examinador, debe seguir los siguientes pasos:

1. En caso de que no lo haya hecho aún, regístrese como usuario en el sitio web de la IPBES (<https://ipbes.net/es/user/register>).
2. Inscríbase como experto examinador del proyecto de marco para la creación de futuros para la naturaleza y la orientación metodológica el siguiente enlace: <https://ipbes.net/registration/nature-futures-framework> (la inscripción solo podrá hacerse efectiva una vez haya iniciado sesión como usuario del sitio web de la IPBES).

Tras la inscripción, recibirá inmediatamente un correo electrónico en el que se le brindará acceso confidencial al material y se le pedirá que formule los comentarios en inglés utilizando la plantilla disponible en la propia página web.

En el marco de este examen, la IPBES organizará las reuniones en línea que se mencionan a continuación:

- Un **seminario de diálogo en línea de coordinadores nacionales de la IPBES y otros representantes gubernamentales** que tendrá lugar el **4 de octubre de 2021**. Con el fin de adaptarlo a los distintos husos horarios, los participantes podrán asistir a cualquiera de las siguientes sesiones:
 - Lunes, 4 de octubre de 2021: 09.00-11.00 CEST (se ofrecerán servicios de interpretación del inglés al chino, al ruso y al árabe).

- Lunes, 4 de octubre de 2021: 16.00-18.00 CEST (se ofrecerán servicios de interpretación del inglés al francés y al español).

En enlace que pueden utilizar los coordinadores nacionales para inscribir a una delegación se les facilitará una vez que completen su registro como examinadores en el siguiente sitio:

<https://ipbes.net/registration/nature-futures-framework>.

Se celebrará un **seminario de diálogo en línea abierto a todas las partes interesadas el 6 de octubre de 2021**. Con el fin de adaptarlo a los distintos husos horarios, los participantes pueden asistir a cualquiera de las siguientes sesiones:

- Miércoles, 6 de octubre de 2021: 6.00-8.00 CEST (se ofrecerán servicios de interpretación del inglés al ruso y al chino).
- Miércoles, 6 de octubre de 2021: 13.00-15.00 CEST (se ofrecerán servicios de interpretación del inglés al francés y al árabe).
- Miércoles, 6 de octubre de 2021: 18.00-20.00 CEST (se ofrecerán servicios de interpretación del inglés al español).

Se invita a participar a todos los expertos interesados, en concreto aquellos de la comunidad científica en general, incluidos los expertos en enfoques narrativos del ámbito de las humanidades y las ciencias sociales. En enlace para inscribirse en la reunión se proporcionará una vez que se complete el registro como examinador en el siguiente enlace:

<https://ipbes.net/registration/nature-futures-framework>.

- Se celebrará un **seminario de diálogo en línea sobre conocimientos indígenas y locales** del 28 al 30 de septiembre y el 19 de octubre de 2021 en el contexto de la aplicación del enfoque de la IPBES para el reconocimiento de los conocimientos indígenas y locales y el trabajo con estos aprobado por el Plenario de la Plataforma mediante la decisión IPBES-5/1.

No dude en ponerse en contacto con la unidad de apoyo técnico sobre hipótesis y modelos (TSU-IPBES.scenarios@pbl.nl) para plantearles preguntas relacionadas con el marco para la creación de futuros para la naturaleza, y con la unidad de apoyo técnico sobre creación de capacidad (tsu.capacitybuilding@ipbes.net) si tiene preguntas técnicas relacionadas con la reunión de diálogo de los coordinadores nacionales y otros representantes gubernamentales, así como con el seminario en línea de partes interesadas.

Les agradecemos una vez más su participación y asistencia en pro del fortalecimiento de la utilidad del marco para la creación de futuros para la naturaleza en el marco de este examen externo.

Muy atentamente,



Dra. Anne Larigauderie | Secretaria Ejecutiva

Plataforma Intergubernamental Científico-Normativa sobre Diversidad Biológica y Servicios de los Ecosistemas (IPBES)